# REGOLAMENTO (CEE) N. 2321/88 DELLA COMMISSIONE

## del 26 luglio 1988

## recante modalità d'applicazione del regolamento (CEE) n. 4028/86 del Consiglio per le azioni relative alle attrezzature dei porti da pesca

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 4028/86 del Consiglio del 18 dicembre 1986, relativo ad azioni comunitarie per il miglioramento e l'adeguamento delle strutture nel settore della pesca e dell'acquacoltura (1), in particolare gli articoli 27 e 28,

considerando che, a norma dell'articolo 28 del regolamento (CEE) n. 4028/86, gli investimenti presi in considerazione ai fini della concessione di un contributo finanziario a progetti di attrezzatura dei porti da pesca sono finanziati in via prioritaria nel quadro del regolamento (CEE) n. 355/77 del Consiglio, del 15 febbraio 1977, relativo ad un'azione comune per il miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli e dei prodotti della pesca (2); modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1760/87 (3);

considerando che è quindi necessario definire gli investimenti che possono beneficiare di un contributo finanziario della Comunità a progetti di attrezzatura dei parti da pesca ai sensi del regolamento (CEE) n. 4028/86;

considerando che il regolamento (CEE) n. 2515/85 della Commissione (4) stabilisce come devono essere inoltrate le domande di contributo presentate ai sensi del regolamento (CEE) n. 355/77;

considerando che i progetti ammissibili ad un contributo finanziario della Comunità ai sensi del regolamento (CEE) n. 4028/86 devono recare i dati che consentono alla Commissione di prendere una decisione in merito alle relative domande e devono essere presentate in forma unitaria;

considerando che nelle domande di pagamento che gli Stati membri presentano alla Commissione devono figurare taluni dati che permettano a questa di verificare se le spese sono conformi alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 4028/86;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato permanente per le strutture della pesca.

(1) GU n. L 376 del 31. 12. 1986, pag. 7.
(2) GU n. L 51 del 23. 2. 1977, pag. 1.
(3) GU n. L 167 del 26. 6. 1987, pag. 1.
(4) GU n. L 243 dell'11. 9. 1985, pag. 1.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

1. Gli investimenti definiti nell'allegato I possono beneficiare di un contributo finanziario della Comunità nel quadro di progetti relativi all'attrezzatura dei porti da pesca, ai sensi del titolo VIII del regolamento (CEE) n. 4028/86, se riguardano attrezzature ausiliarie dell'attività peschereccia o della commercializzazione dei prodotti della pesca e sono destinati esclusivamente a queste attività.

2. Nel quadro delle decisioni di cui all'articolo 35 del regolamento (CEE) n. 4028/86, la Commissione può concedere un contributo finanziario ad investimenti diversi da quelli specificati nell'allegato I, purché rispondano ai requisiti dell'articolo 27, paragrafo 2 dello stesso regolamento.

*Articolo 2*

1. Gli investimenti menzionati nell'allegato II non possono beneficiare di un contributo finanziario della Comunità ai sensi del titolo VIII del regolamento (CEE) n. 4028/86.

2. Non rientrano nel campo d'applicazione del titolo VIII del regolamento (CEE) n. 4028/86 i progetti che fruiscono di aiuti comunitari diversi da quelli istituiti dal regolamento (CEE) n. 355/77.

3. Per un determinato progetto, uno stesso costo non può essere oggetto di un contributo comunitario ai sensi del regolamento (CEE) n. 355/77 e di un contributo ai sensi del regolamento (CEE) n. 4028/86.

*Articolo 3*

Gli investimenti ammissibili sono indicati al netto dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) ripetibile.

*Articolo 4*

Le domande di contributo comunitario inoltrate ai sensi del regolamento (CEE) n. 4028/86 devono essere presentate nella forma prevista dal regolamento (CEE) n. 2515/85 e completate secondo quanto disposto nell'allegato III.

*Articolo 5*

1. Le domande di pagamento del contributo concesso riferentesi alla parte finanziata ai sensi del regolamento

(CEE) n. 355/77 devono essere presentate alla Commissione nelle forme e secondo le modalità stabilite dal regolamento (CEE) n. 1685/78 della Commissione [1].

2. Nel calcolo del contributo finanziario della Comunità non viene preso in considerazione alcun aumento dell'importo previsto degli investimenti ammissibili che abbia avuto luogo dopo la data limite per la presentazione delle domande di contributo alla Commissione.

3. Le domande di pagamento del contributo concesso a norma dell'articolo 27 del regolamento (CEE) n. 4028/86 e al quale non si applica il paragrafo 1, sono inoltrate alla Commissione dallo Stato membro ó dagli Stati membri interessati. Esse devono recare i dati specificati nell'allegato IV ed essere presentate nella forma prevista dallo stesso allegato.

4. L'autorità competente trasmette alla Commissione nel termine di tre mesi successivi all'entrata in vigore del presente regolamento una descrizione dettagliata dei metodi di controllo utilizzati per certificare l'esattezza delle informazioni contenute nelle domande di pagamento.

*Articolo 6*

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 26 luglio 1988.

*Per la Commissione*
António CARDOSO E CUNHA
*Membro della Commissione*

---

[1] GU n. L 197 del 22. 7. 1978, pag. 1

*ALLEGATO I*

## INVESTIMENTI AMMISSIBILI PER CONTRIBUTO FINANZIARIO DELLA COMUNITÀ NEL QUADRO DI UN PROGETTO RELATIVO ALLE ATTREZZATURE DEI PORTI DA PESCA AI SENSI DEL TITOLO VIII DEL REGOLAMENTO (CEE) N. 4028/86

A. Tutti gli investimenti che rientrano nell'ambito del Regolamento (CEE) n. 355/77 e che non hanno formato oggetto di un contributo comunitario nel quadro del medesimo regolamento.

B. Gli investimenti sotto elencati, se non possono fruire di un contributo finanziario della Comunità nel quadro del Regolamento (CEE) n. 355/77:

a) **Rifornimento di ghiaccio**

Impianti e macchinari per la produzione, la conservazione e la distribuzione del ghiaccio.

b) **Unità di conservazione**

c) **Approvvigionamento idrico**

Impianti per l'approvvigionamento idrico delle istallazioni portuali e dei pescherecci.

d) **Attrezzature per lo scarico del pescato**

— gru e altre attrezzature per lo sbarco del pescato;

— pompe per il pesce;

— trasportatori a nastro o di altro tipo, ad es. carrelli elevatori, norie, anelli di selezione.

e) **Rifornimento di carburante**

Serbatoi e impianti di erogazione (pompe, condutture, filtri, centrifughe).

f) **Miglioramento delle strutture ausiliarie per i pescherecci**

— bacino di carenaggio;

— scalo di alaggio;

— mezzi di sollevamento delle imbarcazioni;

— fabbricati per la disposizione e il deposito delle attrezzature da pesca;

— piccole officine per la manutenzione e la riparazione dei pescherecci e dei loro impianti;

— magazzini per forniture varie necessarie all'attività dei pescherecci e ai loro equipaggi.

g) **Trasformazione o attrezzatura delle banchine per migliorare le condizioni di sicurezza nella salita a bordo e nello sbarco dei prodotti**

— rivestimento antisdrucciolevole su scale e banchine;

— scala di barcarizzo per agevolare la salita a bordo delle imbarcazioni;

— illuminazione delle banchine;

— attrezzature per la pulizia delle banchine.

---

*ALLEGATO II*

## INVESTIMENTI CHE NON POSSONO FRUIRE DI UN CONTRIBUTO FINANZIARIO DELLA COMUNITÀ AI SENSI DEL TITOLO VIII DEL REGOLAMENTO (CEE) N. 4028/86

1. Investimenti la cui finalità principale è la commercializzazione o la trasformazione di prodotti della pesca non destinati al consumo umano. Possono essere presi tuttavia in considerazione gli investimenti destinati esclusivamente al trattamento, alla trasformazione o alla commercializzazione degli scarti dei prodotti della pesca.

2. Investimenti la cui finalità principale è la commercializzazione o la trasformazione di prodotti provenienti da paesi terzi.

---

*ALLEGATO III*

## NOTA ESPLICATIVA E ISTRUZIONI PER LE DOMANDE DI CONTRIBUTO PRESENTATE NEL QUADRO DELL'AZIONE RELATIVA ALLE ATTREZZATURE DEI PORTI DA PESCA PREVISTA NEL TITOLO VIII DEL REGOLAMENTO (CEE) N. 4028/86

A norma dell'articolo 28 del regolamento (CEE) n. 4028/86, gli investimenti presi in considerazione per la concessione di un contributo sono finanziati, in via prioritaria, nel quadro dell'azione comune istituita dal regolamento (CEE) n. 355/77. A tal fine, le domande di contributo concernenti i progetti di cui all'articolo 27 e presentate ai sensi del regolamento suddetto si considerano presentate contemporaneamente ai sensi del regolamento (CEE) n. 355/77.

Tenuto conto di queste disposizioni, le domande relative alla concessione di un contributo per l'attrezzatura dei porti da pesca devono essere presentate secondo le modalità previste dal regolamento (CEE) n. 2515/85.

Nei progetti deve inoltre figurare una descrizione degli investimenti coordinati, per l'intero porto considerato, che consentiranno di migliorare stabilmente le condizioni di produzione e di prima vendita dei prodotti della pesca.

Nella presentazione del progetto a mezzo del formulario riportato nel regolamento (CEE) n. 2515/85 occorre quindi specificare tutti gli investimenti compresi nel progetto, indipendentemente dal fatto che essi rientrino o meno nel campo d'applicazione del regolamento (CEE) n. 355/77. È molto importante inoltre esporre in modo adeguato il coordinamento dei vari investimenti nella relazione descrittiva del progetto prevista nell'allegato B del formulario accluso al regolamento (CEE) n. 2515/85. Questa presentazione consente di evidenziare la coerenza esistente tra i vari investimenti che costituiscono il progetto.

D'altro canto, il regolamento (CEE) n. 4028/86 permette di concedere un contributo finanziario per determinati impianti dei porti pescherecci, specificati nell'allegato I, lettera B del presente regolamento, che non possono fruirne a norma del regolamento (CEE) n. 355/77. Per tali investimenti è necessario fornire le informazioni richieste ai sensi del regolamento (CEE) n. 2515/85 affinché la Commissione sia in grado di identificare nel progetto presentato i diversi investimenti che lo compongono e decidere quindi sulla loro ammissibilità all'uno o all'altro di detti regolamenti.

Ai fini di tale identificazione, è necessario che i diversi investimenti del progetto contemplati nell'allegato I, lettera B del presente regolamento siano presentati separatamente in modo da evidenziarne la natura, l'impiego e la destinazione del prodotto o dei prodotti in causa, che ogni investimento sia provvisto di un piano finanziario distinto, che siano acclusi i preventivi delle spese, ecc.

Il richiedente dovrà quindi compilare per ciascuno degli investimenti contemplati all'allegato I, lettera B del presente regolamento il formulario allegato che costituirà un «documento complementare» (denominato «allegato C») del formulario del regolamento (CEE) n. 2515/85. Dovrà inoltre accludervi un riepilogo («allegato D») di tali investimenti.

*Allegato C*

## DOCUMENTO COMPLEMENTARE

## DEL FORMULARIO PER LA DOMANDA DI CONTRIBUTO PREVISTO DAL REGOLAMENTO (CEE) N. 2515/85 PER GLI INVESTIMENTI RELATIVI ALL'ATTREZZATURA DEI PORTI DA PESCA

ATTENZIONE: 1. Il presente documento complementare deve essere compilato dal richiedente per ciascuno degli investimenti contemplati nell'allegato 1, punto B del regolamento (CEE) n. 2321/88 della Commissione.

2. Il presente documento complementare è privo di valore se non accompagna una domanda di contributo nella forma stabilita dal regolamento (CEE) n. 2515/85.

3. La domanda completa di contributo, compilata in triplice esemplare, deve essere inviata dalla competente autorità nazionale al seguente indirizzo:

Commissione delle Comunità europee
Direzione generale della pesca
Direzione «strutture»
Rue de la Loi, 200
B-1049 Bruxelles

Stato membro: ..... Data di registrazione: .....

Progetto n.: ...../.....

(Spazio riservato alla Commissione)

### I. Informazioni generali

1. Titolo del progetto:

Sistemazione del porto di pesca di .....

.....

2. Nome o ragione sociale e indirizzo del richiedente: .....

.....

.....

3. Investimento oggetto del presente documento complementare: .....

.....

4. Conferma, da parte dello Stato membro, dell'interesse pubblico del progetto: .....

.....

.....

5. Impegno, da parte del beneficiario, del rispetto delle disposizioni dell'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento: .....

.....

.....

II. **Informazione tecniche**

1. Data di stesura del preventivo/dei preventivi: .....

2. Data prevista di inizio dei lavori (1): .....

3. Data prevista di fine lavori (2): .....

4. Descrizione del progetto:

   — breve descrizione del progetto (esporre in una pagina al massimo le finalità e la natura dell'investimento), intesa a evidenziare la coerenza esistente tra questo investimento e le altre parti del progetto, come è già stato precisato nell'allegato B, punto 1 del regolamento (CEE) n. 2515/85;

   — descrizione tecnica dei lavori previsti: accludere piani e dati tecnici quantificativi ($m^2$, $m^3$, potenza, capacità, ecc.);

   — copia dei preventivi di spesa per gli investimenti in causa.

.....

.....

.....

III. **Piano finanziario dell'investimento**

1. Partecipazione del beneficiario .....

   di cui:

   1.1. Fondi propri .....

   1.2. Prestiti .....

   1.3. Prestazioni in natura e lavori per proprio conto .....

2. Sovvenzione in conto capitale da parte dello Stato membro .....

3. Altri rapporti .....

4. Contributo richiesto alla Comunità .....

5. Totale finanziamento = importo totale degli investimenti .....

6. Investimento ammissibile totale .....

Il sottoscritto/I sottoscritti dichiara(no) di disporre dei fondi necessari per garantire la propria partecipazione finanziaria personale all'investimento.

Il sottoscritto/I sottoscritti autorizza(no) la Commissione ad utilizzare per scopi statistici i dati riportati nel presente allegato.

Data: .....

Firma del beneficiario/dei beneficiari:

.....

.....

.....

(1) GU n. L 202 del 27. 7. 1988, pag. 18

(2) La data di ricevimento del progetto da parte della Commissione, indicata nella ricevuta che sarà inviata al richiedente, costituisce una data di riferimento per l'ammissibilità del progetto.
Si ricorda che l'articolo 44 del regolamento (CEE) n. 4028/86 dispone che la Commissione può sospendere, ridurre o sopprimere il contributo se, tra l'altro:
— il beneficiario non inizia i lavori entro un anno dalla notifica della decisione di concessione del contributo o se, prima delle scadenza di tale termine, non ha fornito garanzie sufficienti per l'esecuzione del progetto;
— il beneficiario non termina i lavori entro due anni da quando sono iniziati, salvo in caso di forza maggiore.

*Allegato D*

## RIEPILOGO DEGLI INVESTIMENTI CONTEMPLATI NELL'ALLEGATO I, PUNTO B, DEL REGOLAMENTO (CEE) N. 2321/88 (1)

| | | |
|---|---|---|
| 1. | **Acquisto terreni** (*) | ..... |
| 2. | **Lavori di viabilità e disterro** | ..... |
| 2.1. | Spazi verdi (*) | ..... |
| 3. | **Opere edili** | ..... |
| 3.1. | Impianti catena dal freddo | ..... |
| 3.2. | Produzione, conservazione e distribuzione del ghiaccio | ..... |
| 3.3. | Approvvigionamento idrico | ..... |
| 3.4. | Rifornimento di carburante | ..... |
| 3.5. | Miglioramento delle strutture ausiliarie per i pescherecci | ..... |
| 3.6. | Officine, magazzini, altri fabbricati | ..... |
| 3.7. | Bacino di carenaggio, scalo di alaggio | ..... |
| 3.8. | Altre costruzioni (*) (uffici, alloggi, ecc.) | ..... |
| 4. | **Impianti ed attrezzature** | ..... |
| 4.1. | Impianti ed attrezzature di congelazione e refrigerazione | ..... |
| 4.2. | Approvvigionamento idrico | ..... |
| 4.3. | Scarico del pescato | ..... |
| 4.4. | Miglioramento delle strutture ausiliarie per i pescherecci | ..... |
| 5. | **Attrezzatura delle banchine** | ..... |
| 6. | **Altri investimenti** | ..... |
| 7. | **Totale parziale** | ..... |
| 8. | **Onorari e spese generali** | ..... |
| 9. | **Imprevisti** | ..... |
| 10. | **Attualizzazione** | ..... |
| 11. | **Totale generale** | ..... |

Si ricorda che il preventivo va elaborato in funzione dei termini previsti per l'esecuzione dei lavori.

---

(1) GU n. L 202 del 27. 7. 1988, pag. 18.
(*) Investimenti non ammissibili.

*ALLEGATO IV*

## ATTREZZATURE DEI PORTI DA PESCA

### CERTIFICATO PER IL PAGAMENTO DI UNA FRAZIONE DEL CONTRIBUTO

MODELLO 1

Progetto App n.: ..... Porto di: .....

Beneficiario: .....

Indirizzo: .....

Il/la ..... (1), autorità intermediaria designata dalle autorità nazionali, dichiara che sono stati controllati i documenti giustificativi menzionati nella relazione descrittiva trasmessa alla Commissione a norma dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 2321/88 della Commissione (2).

TALE CONTROLLO CONSENTE DI CERTIFICARE CHE:

1. I lavori sono iniziati il .....

2. In caso di mercato pubblico (3) la data di pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* del bando di concorso concernente il progetto è:
   — data
   — riferimento, ecc.: .....
   .....

3. In data ....., l'importo delle spese totali reali effettivamente pagate era di ....., di cui le spese imputabili, esclusa la parte recuperabile dell'IVA, ammontavano a ..... (in moneta nazionale).

4. Detto importo è stato finanziato come indicato nel modello 2 del presente certificato.

5. L'importo dei costi summenzionati è suddiviso tra le diverse categorie dei lavori previsti, secondo quanto indicato nell'elenco dei documenti giustificativi accluso alla presente domanda di pagamento (modello 4).

6. La partecipazione finanziaria nazionale e quella del beneficiario, stabilite tenendo conto dell'insieme degli aiuti di qualsiasi natura, sono conformi — o lo saranno al più tardi a lavori ultimati — alle disposizioni dell' articolo 28 del regolamento (CEE) n. 4028/86.

7. Il beneficiario si impegna a portare a termine i lavori entro ..... mesi (4).

8. I documenti giustificativi controllati sono depositati presso .....

Fatto a....., il .....

Per l'autorità competente

.....

(Firma e timbro)

(1) Denominazione dell'autorità intermediaria.
(2) GU n. L 202 del 27. 7. 1988, pag. 18.
(3) Vedi direttive 77/62/CEE del Consiglio, 80/767/CEE del Consiglio e 71/305/CEE del Consiglio (GU n. L 13 del 15. 1. 1977, pag. 1; GU n. L 215 del 18. 8. 1980, pag. 1 e GU n. L 185 del 16. 8. 1971, pag. 5).
(4) Formula d'impegno da accludere in allegato. Se la data di ultimazione dei lavori supera di oltre sei mesi la data prevista, si devono fornire giustificazioni.

**ALLEGATO AL CERTIFICATO, RELATIVO AL FINANZIAMENTO DELLE SPESE SOSTENUTE PER IL PAGAMENTO DI UNA FRAZIONE DEL CONTRIBUTO**

MODELLO 2

Finanziamento delle spese sostenute fino al: .....

Progetto App. n.: .....

Beneficiario/Beneficiari: .....

.....

1. Partecipazione del beneficiario/dei beneficiari:

   — Capitali propri .....

   — Prestazioni in natura (1) .....

   — Instituto finanziario .....

   .....

   .....

2. Partecipazione dello Stato membro (2)

   — Sovvenzione in conto capitale (3) .....

   — Equivalente sovvenzione in conto capitale (abbuoni di interesse) .....

   — Altri aiuti: ..... .....

   ..... .....

3. Totale: _____

Data: .....

Firma: .....
(beneficiario)

---

Attestato dell'autorità competente

Data, firma e timbro

.....

.....

.....

(1) Indicare le basi di calcolo.
(2) Compresi interventi regionali e/o locali.
(3) Il ..... è stata data istruzione per l'accredito del conto n. ..... banca: .....

## PIANO DI FINANZIAMENTO PREVISTO PER L'INTERO INVESTIMENTO

MODELLO 3

Progetto App n.: .....

Beneficiario/Beneficiari: .....

.....

1. Partecipazione del beneficiario/beneficiari:

   — Capitali propri .....

   — Prestazioni in natura (1) .....

   — Prestiti al tasso di mercato .....

2. Partecipazione dello Stato membro (2):

   — Sovvenzione in conto capitale .....

   — Equivalente sovvenzione in conto capitale (abbuoni d'interesse) .....

   — altri aiuti: ..... .....

   ..... .....

3. Altre partecipazioni (3):

   — ..... .....

   — ..... .....

4. Totale: .....

Data: ..... Firma .....
(beneficiario)

---

Attestato dell'autorità competente

Data, firma e timbro

.....

.....

.....

(1) Indicare le basi di calcolo.
(2) Compresi gli interventi regionali e/o locali.
(3) Per quanto concerne il contributo, indicare soltanto le somme già riscosse dal beneficiario.

## ELENCO DEI DOCUMENTI CONTABILI

MODELLO 4

(Periodo dal ..... al .....)

Progetto n. .....

| Categoria (1) | N. | Oggetto | Spese preventivate | Documenti contabili (2) | | | | Importo al netto dell'IVA recuperabile | Modalità di pagamento (3) | Data di pagamento (4) | Pagamenti effettuati |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | N. | Data | Rilasciati da | Oggetto (breve descrizione) | | | | Importo senza decimali, al netto dell'IVA recuperabile |
| | | | | | | | | | | | |

(1) Vedi allegato I B della domanda di contributo.
(2) Indicare tutti i documenti relativi alla realizzazione del progetto finanziato.
(3) Modalità di pagamento: 1. Banca, 2. Assegno, 3. Contanti.
(4) La data da indicare è quella relativa al pagamento effettivo e non la data della scadenza di un debito, ad esempio in caso di pagamento mediante tratta.

Data: .....

Firma del beneficiario: .....

Attestato dell'autorità competente:

Data, firma e timbro:

.....

.....

.....

## ALLEGATO AL CERTIFICATO RELATIVO ALLE SPIEGAZIONI DELLE DIFFERENZE TRA I LAVORI PREVISTI ED I LAVORI REALIZZATI

MODELLO 5

Progetto n. .....

| Lavori ed azioni previsti nel fascicolo iniziale | | Lavori e azioni realizzati | | Giustificazioni delle variazioni (1) |
|---|---|---|---|---|
| Breve descrizione | Costo al netto dell'IVA recuperabile | Breve descrizione | Costo al netto dell'IVA recuperabile | |
| | | | | |

(1) Fatture corrispondenti accluse e, se del caso, scambio di corrispondenza in proposito tra il ministero e il beneficiario.

Data: .....

Firma del beneficiario: .....

Attestato dell'autorità competente:

Data, firma e timbro

.....

.....

.....

## CERTIFICATO PER IL PAGAMENTO DEL SALDO O DELLA TOTALITÀ DEL CONTRIBUTO

MODELLO 6

Progetto App n.: ..... Porto di: .....

Beneficiario: .....

Indirizzo: .....

Il/la ..... (1), autorità intermediaria designata dalle autorità nazionali dichiara che sono stati controllati i documenti giustificativi menzionati nella relazione descrittiva trasmessa alla Commissione a norma dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 2321/88 della Commissione (2).

TALE CONTROLLO CONSENTE DI CERTIFICARE CHE:

1. I lavori sono iniziati il ..... .

2. In data ..... i lavori di costruzione e di sistemazione del porto ..... sono stati ultimati.

3. L'importo delle spese totali reali effettivamente pagate era di ....., esclusa la parte recuperabile dell'IVA, ammontavano a..... (in moneta nazionale).

4. Detto importo è stato finanziato come indicato nell'allegato del presente certificato.

5. L'importo delle spese summenzionate è suddiviso tra le diverse categorie di lavori previsti, secondo quanto indicato nell'elenco dei documenti giustificativi accluso alla presente domanda di pagamento (modello 8).

6. Il/la (nome, qualifica) ..... ha constato in loco, in data ....., che i lavori realizzati sono conformi a quelli descritti nella decisione di contributo della Commissione, salvo quelli riguardanti le categorie ....., per i quali sono fornite spiegazioni nel modello 9 del presente certificato.
(Il verbale di verifica in loco deve essere disponibile presso l'autorità intermediaria).

7. La partecipazione finanziaria del beneficiario e quella dello Stato membro sono conformi alle disposizioni dell' articolo 28 del regolamento (CEE) n. 4028/86.

8. Le condizioni speciali contemplate nell'allegato della decisione di concessione del contributo sono state rispettate.

9. I documenti giustificativi controllati sono depositati presso .....
.....

Fatto a ....., il .....

Per l'autorità competente

.....
(Firma e timbro)

(1) Denominazione dell'autorità intermediaria.
(2) GU n. L 202 del 27. 7. 1988, pag. 18.

## ALLEGATO AL CERTIFICATO RELATIVO AL FINANZIAMENTO DELLE SPESE SOSTENUTE

(Per la domanda di pagamento finale)

MODELLO 7

Finanziamento delle spese sostenute fino al .....

Progetto App n.: ..... Porto di: .....

1. Partecipazione del beneficiario/dei beneficiari:

   — Capitali propri .....

   — Prestazioni in natura (1) .....

   — Prestiti al tasso di mercato (*) .....

2. Partecipazione dello Stato membro:

   — Sovvenzione in conto capitale versata il ..... .....

   — Equivalente sovvenzione in conto capitale .....

   — Altri aiuti (da specificare): ..... .....

   ..... .....

3. Già ricevuto dalla Commissione: .....

   Totale: _____

4. Il sottoscritto si impegna a compensare con fondi propri o con prestiti da contrarre alle condizioni normali del mercato (*) qualsiasi eventuale differenza risultante da una minore partecipazione della Commissione e/o dello Stato membro al finanziamento del progetto.

Data: ..... Firma: .....
(beneficiario)

---

Attestato dell'autorità competente

Data, firma e timbro

.....

.....

.....

(1) Indicare le basi di calcolo.
(*) Per prestito alle condizioni normali del mercato si intende un prestito senza abbuono d'interesse.

## ELENCO DEI DOCUMENTI CONTABILI

MODELLO 8

(Periodo dal ..... al .....)

Progetto n.: .....

| Categoria (1) | N. | Oggetto | Spese preventivate | Documenti contabile (2) | | | | Importo al netto dell'IVA recuperabile | Modalità di pagamento (3) | Data di pagamento (4) | Pagamenti effettuati Importo senza decimali, al netto dell'IVA recuperabile |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | N. | Data | Rilasciati da | Oggetto (breve descrizione) | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

(1) Vedi allegato I B della domanda di contributo.
(2) Indicare tutti i documenti relativi alla realizzazione del progetto finanziato.
(3) Modalità di pagamento: 1. Banca, 2. Assegno, 3. Contanti.
(4) La data da indicare è quella relativa al pagamento effettivo e non la data della scadenza di un debito, ad esempio in caso di pagamento mediante tratta.

Data: .....

Firma del beneficiario: .....

Attestato dell'autorità competente:

Data, firma e timbro:

.....

.....

.....

**ALLEGATO AL CERTIFICATO RELATIVO ALLE SPIEGAZIONI DELLE DIFFERENZE TRA I LAVORI PREVISTI ED I LAVORI REALIZZATI**

MODELLO 9

Progetto n.: .....

| Lavori ed azioni previsti nel fascicolo iniziale | | Lavori e azioni realizzati | | Giustificazioni delle variazioni (1) |
|---|---|---|---|---|
| Breve descrizione | Costo al netto dell'IVA recuperabile | Breve descrizione | Costo al netto dell'IVA recuperabile | |
| | | | | |

(1) Fatture corrispondenti accluse e, se del caso, scambio di corrispondenza in proposito tra il ministero e il beneficiario.

Data: .....

Firma del beneficiario: .....

Attestato dell'autorità competente:

Data, firma e timbro:

.....

.....

.....